

Algemene Voorwaarden

Verzekeren van garanties

Algemene Voorwaarden nr. 366/06

Buitenland

Inhoud		pagina
Hoofdstuk I.	Definities	3
Hoofdstuk II.	Omschrijving van de dekking	
	Artikel 1. Gedekte risico's	3
	Artikel 2. Grondslag van de Verzekering	3
	Artikel 3. Looptijd van het risico van Verzekeraar	3
	Artikel 4. Gedekt percentage en maximum schadevergoeding	3
	Artikel 5. Wachttermijn	3
	Artikel 6. Voorwaarden voor schadevergoeding	4
Hoofdstuk III.	Beheer van het risico	4
	Artikel 7. Algemene verplichtingen van Verzekerde	4
	Artikel 8. Rapportageverplichtingen van Verzekerde	4
	Artikel 9. Premie	4
	Artikel 10. Sancties	5
Hoofdstuk IV.	Schaderegeling	5
	Artikel 11. Claimprocedure	5
	Artikel 12. Schadeberekening	6
	Artikel 13. Opbrengsten na schadevergoeding	6
Hoofdstuk V.	Diverse bepalingen	6
	Artikel 14. Omrekeningskoersen	6
	Artikel 15. Consolidatieregeling	6
	Artikel 16. Overdracht of bezwaring van rechten uit de polis	7
	Artikel 17. Overgang van het verzekerde belang	7
	Artikel 18. Omvang aansprakelijkheid Verzekeraar	7
	Artikel 19. Communicatie	7
	Artikel 20. Toepasselijk recht en jurisdictie	7

Hoofdstuk I. Definities

Verzekeraar	de Staat der Nederlanden
Atradius	de naamloze vennootschap Atradius Dutch State Business, die krachtens art. 3 lid 5 van de Kaderwet financiële verstrekkingen Financiën in naam en voor rekening en risico van Verzekeraar polissen en garanties aan Nederlandse exporteurs, investeerders en financiers van export en investeringen afgeeft, en deze polissen en garanties voor rekening en risico van Verzekeraar beheert inclusief, maar niet beperkt tot, het afwikkelen van schadeclaims en het voeren van incasso-activiteiten.
Overzicht	het van deze polis deel uitmakende Overzicht van Namen, Gegevens van de garantie, Gegevens van de transactie waarop de garantie betrekking heeft, en Polisgegevens.
Garantie	de in het Overzicht onder Gegevens van de garantie vermelde garantie.
Wachttermijn	de in het Overzicht onder Polisgegevens vermelde periode na afloop waarvan uitkeringen onder deze polis opeisbaar zijn.

Hoofdstuk II. Omschrijving van de dekking

Artikel 1.

Gedekte risico's

De verzekering dekt schade (zie Artikel 12) als gevolg van het aanspreken van de Garantie, indien de Garantie is aangesproken in strijd met het doel waarvoor zij gegeven is, hetgeen vastgesteld moet zijn in een rechterlijke uitspraak of in een arbitraal vonnis waartegen geen hogere voorziening meer mogelijk is, gewezen in een geschil tussen Verzekerde en Begunstigde van de Garantie, dan wel op enig andere wijze die door Verzekeraar in voorkomend geval acceptabel wordt geacht.

Artikel 2.

Grondslag van de Verzekering

De door Verzekerde ten behoeve van de totstandkoming van de verzekering verstrekte gegevens gelden als grondslag van de verzekering.

Artikel 3.

Looptijd van het risico van Verzekeraar

- Het risico van Verzekeraar begint op de datum van het in werking treden van de Garantie.
- Het risico van Verzekeraar eindigt op de aflooptdatum van de Garantie.

Artikel 4.

Gedekt percentage en maximum schadevergoeding

- Van de schade (zie Artikel 12) berekend volgens deze polis vergoedt Verzekeraar het gedekte percentage als vermeld in het Overzicht.
- Het totaal van alle schadevergoedingen uit hoofde van deze polis en de aanhangsels zal ten hoogste het in het Overzicht als "Maximum schadevergoeding" aangeduide bedrag belopen.

Artikel 5.

Wachttermijn

Uitkeringen onder deze polis zijn opeisbaar na verloop van de Wachttermijn ingaande op één der hierna aan te geven momenten:

- indien zich een geval voordoet als bedoeld in Artikel 1:
op de dag nadat in een procedure als in Artikel 1 voorzien, onherroepelijk is vastgesteld dat de Garantie in strijd met het doel waarvoor zij gegeven is, is aangesproken; of,

- b. indien Verzekeraar uitdrukkelijk te kennen heeft gegeven dat zij haar dekkingverplichting ingevolge Artikel 1 aanvaardt zonder een daaraan voorafgaande rechterlijke of arbitrale uitspraak: op de dag na uitbetaling aan Begunstigde van de Garantie.

Artikel 6.

Voorwaarden voor schadevergoeding

- a. Verzekerde kan slechts aanspraken op schadevergoeding doen gelden mits:
 - 1. Verzekerde tijdig en volledig heeft voldaan aan haar verplichtingen jegens Begunstigde van de Garantie;
 - 2. Verzekerde heeft voldaan aan alle wettelijke en administratieve verplichtingen, die in verband met de met Begunstigde van de Garantie afgesloten overeenkomst en afgegeven Garantie op haar van toepassing zijn;
 - 3. Verzekerde in verband met de totstandkoming of de uitvoering van de Overeenkomst geen omkoping, in de zin van artikel 177 en 177a jo 178a van het Wetboek van Strafrecht, heeft gepleegd dan wel omkoping heeft uitgelokt, daaraan medeplichtig is geweest of daarvan bewust heeft geprofiteerd. Indien aan deze voorwaarde niet is voldaan heeft Verzekeraar ook het recht de verzekeringsovereenkomst zonder restitutie van premie op te zeggen en is Verzekerde verplicht eventueel reeds betaalde schadevergoedingen aan Verzekeraar terug te betalen.
- b. Verzekeraar zal op de voorwaarden sub a1 en 2 geen beroep doen, indien het niet voldoen daaraan een gevolg is van een door Verzekeraar gegeven aanwijzing.

Hoofdstuk III. Beheer van het risico

Artikel 7.

Algemene verplichtingen van Verzekerde

Verzekerde is verplicht:

- a. het niet door Verzekeraar gedekte percentage als eigen risico te dragen, voor zover Verzekeraar overdracht van dit eigen risico aan derden niet heeft goedgekeurd;
- b. niet zonder toestemming van Verzekeraar enige wijziging of verlenging van de Garantie te accepteren;
- c. in overleg met Verzekeraar incassomaatregelen te nemen en ook overigens de nodige maatregelen te nemen ter voorkoming of beperking van schade;
- d. aanwijzingen van Verzekeraar terzake van het beheer van het risico op te volgen, zonder dat Verzekerde voor haar normale kantoor- en personeelskosten een vergoeding kan bedingen. Deze verplichting houdt onder meer in dat Verzekerde op verzoek van Verzekeraar in eigen naam maatregelen neemt, ook nadat schadevergoeding aan Verzekerde is uitbetaald;
- e. desgevraagd het incasso aan Verzekeraar over te dragen;
- f. alle opbrengsten in verband met de Garantie ontvangen na schadevergoeding, aan Verzekeraar af te dragen.

Artikel 8.

Rapportageverplichtingen van Verzekerde

Verzekerde is verplicht onmiddellijk aan Verzekeraar kennis te geven, zodra zij verneemt of vaststelt dat:

- a. Begunstigde van de Garantie de Garantie aanspreekt dan wel weigert deze vrij te geven;
- b. iets nadeligs bekend is geworden over Begunstigde van de Garantie;
- c. zich andere omstandigheden voordoen ten gevolge waarvan schade dreigt te ontstaan.

Artikel 9.

Premie

- a. Verzekerde is verplicht de verschuldigde premie en kosten uiterlijk op de vervaldag te voldoen. In geval van schade wordt het nog niet vervallen deel van de premie onmiddellijk opeisbaar.
- b. Indien Verzekeraar akkoord gaat met een wijziging van de Garantie, leidende tot alleen een wijziging van het bedrag van het risico, zal Verzekeraar de premie proportioneel aanpassen. Indien Verzekeraar

akkoord gaat met andere wijzigingen van de Garantie, leidende tot wijziging van het risico voor Verzekeraar, zal de premie door Verzekeraar nader worden vastgesteld.

- c. Indien Verzekerde geen recht op schadevergoeding heeft vanwege het niet voldoen aan de polisvoorwaarden, leidt dit niet tot een recht op restitutie van premie.

Artikel 10.

Sancties

- a. Onjuiste of onvolledige opgave vóór het sluiten van de verzekeringsovereenkomst van feiten en gegevens, waarvan Verzekerde wist of behoorde te begrijpen dat deze voor de beoordeling door Atradius van het te verzekeren risico van belang waren of konden zijn, kan tot vernietiging van de verzekeringsovereenkomst aanleiding geven.
- b. Het niet voldoen door Verzekerde aan haar in Artikel 7 en 8 omschreven verplichtingen, alsmede iedere verzwarening van het risico door haar schuld, leidt tot het verval van haar rechten uit de verzekeringsovereenkomst. Verzekeraar zal echter, gelet op de zwaarte van de tekortkoming, naar redelijkheid en billijkheid de gevolgen van dit verval kunnen beperken.
- c. Indien de verschuldigde premie en kosten niet op de vervaldag zijn voldaan, is Verzekerde vanaf de vervaldag rente verschuldigd gelijk aan de wettelijke achterstalligheidsrente, zoals vermeld in Artikel 6:120 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek.
- d. Indien betaling van verschuldigde premie en kosten 15 dagen na schriftelijke aanmaning nog niet heeft plaatsgevonden, is Verzekeraar definitief van haar verplichtingen bevrijd, onverminderd de verplichting van Verzekerde om de premie en kosten te voldoen.

Hoofdstuk IV. Schaderegeling

Artikel 11.

Claimprocedure

- a. Verzekerde kan aanspraak op schadevergoeding doen gelden na afloop van de Wachtermijn.
- b. Indien Verzekerde aanspraken op schadevergoeding doet gelden, moet zij alle gegevens verstrekken, Verzekeraar inzage geven in en kopie laten nemen van alle bescheiden, die Verzekeraar nodig heeft voor de beoordeling van deze aanspraken en de berekening van de schade. Tevens moet Verzekerde alle medewerking verlenen, opdat Verzekeraar ook van derden inlichtingen ontvangt of inzage verkrijgt van bescheiden als hierboven bedoeld.
- c. Verzekeraar zal de schadeberekening uiterlijk op de laatste van de twee volgende data aan Verzekerde toezenden:
 - 30 dagen na het verstrijken van het moment waarop Verzekerde aanspraken op schadevergoeding kan doen gelden;
 - 60 dagen na ontvangst van alle bovenbedoelde gegevens en bescheiden.Het bovenstaande geldt niet indien Verzekeraar van haar sub d genoemde recht gebruik maakt.
- d. Gedurende de periode, genoemd sub c, heeft Verzekeraar het recht een deskundige aan te wijzen die belast wordt met het controleren van de verstrekte gegevens en bescheiden en van het bedrag van de schade waarvoor Verzekerde aanspraken op vergoeding doet gelden. In dit geval zal Verzekeraar de schadeberekening aan Verzekerde toezenden uiterlijk 60 dagen na ontvangst van het rapport van de deskundige.
- e. Indien de procedure sub d wordt gevolgd, kan Verzekeraar onder nader vast te stellen voorwaarden aan Verzekerde een voorschot verstrekken.
- f. Binnen 14 dagen na ontvangst van de schriftelijk akkoordverklaring van Verzekerde met de schadeberekening, betaalt Verzekeraar de schadevergoeding tegen rechtsgeldige overdracht van de vordering welke Verzekerde (eventueel) heeft op Begunstigde van de Garantie, waarover schade wordt vergoed, en van alle rechten en zekerheden, die Verzekerde in verband met de Garantie heeft. Indien Verzekerde haar rechten en zekerheden reeds heeft beperkt, verpand of aan derden heeft overgedragen moet deze beperking, verpanding of overdracht eerst teniet worden gedaan.
- g. Een schadevergoeding wordt vastgesteld en uitbetaald in euro's. Eventuele omrekening geschiedt tegen de koers als bedoeld in Artikel 14.

- h. Indien Verzekeraar een aanspraak op schadevergoeding schriftelijk en met verwijzing naar dit artikel heeft afgewezen en Verzekerde niet binnen 6 maanden na dagtekening van deze brief Verzekeraar voor de bevoegde rechter heeft gedagvaard, is het recht tot het vorderen van deze schadevergoeding vervallen.

Artikel 12. Schadeberekening

DEBET:

- het onder de dekking vallende deel van de uitbetaalde bedragen onder de Garantie;
- de bijkomende kosten als incassokosten en andere kosten gemaakt ter voorkoming of beperking van het verlies, mits gemaakt met schriftelijke goedkeuring of op aanwijzing van Verzekeraar,

en CREDIT:

- de bedragen waarvan Verzekerde terugbetaling in Nederland heeft verkregen of rechtens had kunnen verkrijgen.

De berekening wordt opgemaakt in euro's. Eventuele omrekening geschiedt tegen de koers als bedoeld in Artikel 14.

Artikel 13. Opbrengsten na schadevergoeding

Al hetgeen Verzekeraar in euro's in de Eurozone ontvangt uit hoofde van de rechten en zekerheden die Verzekerde aan Verzekeraar heeft overgedragen, wordt na aftrek van gemaakte kosten, tussen Verzekerde en Verzekeraar verdeeld naar rato van ieders aandeel in de schade zoals blijkt uit de schadeberekening. Het uiteindelijke aandeel van Verzekeraar zal echter niet groter zijn dan het totale bedrag van alle onder deze polis betaalde schadevergoedingen, verhoogd met eventueel door Begunstigde van de Garantie betaalde, aan de schadevergoeding toe te rekenen rente.

Hoofdstuk V. Diverse bepalingen

Artikel 14. Omrekeningskoersen

- a. Omrekening van vreemde valuta geschiedt tegen de door de Europese Centrale Bank opgegeven informatieve koers op de datum waarop de toe te passen koers moet gelden. Voor valuta's waarvoor geen informatieve koers wordt opgegeven, geldt de door De Nederlandsche Bank N.V. aan Verzekeraar opgegeven - op basis van marktnoteringen berekende - koers.
- b. Voor het berekenen van premie geldt de koers op de datum van het in werking treden van de Garantie.
- c. Voor het berekenen van de schade geldt de koers die van kracht is op de datum van uitbetaling van de Garantie, doch geen hogere koers dan de in het Overzicht genoemde maximum omrekeningskoers, zijnde de koers van driemaal de koers op de datum van het in werking treden van de Garantie.

Artikel 15. Consolidatieregeling

Indien tussen Nederland en het land van Begunstigde van de garantie een regeling getroffen wordt voor de afwikkeling van schulden - waaronder begrepen uitstel van betaling en/of kwijtschelding - die van toepassing is op de vorderingen uit hoofde van de opvraging van de Garantie, is Verzekerde verplicht de gevolgen daarvan te aanvaarden, voor zover die betrekking hebben op de hiervoor bedoelde vordering. Dit houdt in, dat

- Verzekerde op verzoek van Verzekeraar medewerking verleent aan de uitvoering van de consolidatieregeling;
- de rechten van Verzekerde onder de polis geen wijziging ondergaan.

Artikel 16.**Overdracht of bezwaring van rechten uit de polis**

Verzekerde is gerechtigd de uit de verzekering voortvloeiende rechten aan een derde te verpanden of over te dragen, voorzover schriftelijke kennisgeving aan Verzekeraar van deze verpanding of overdracht heeft plaatsgevonden.

Artikel 17.**Overgang van het verzekerde belang**

Overgang van het verzekerde belang heeft niet tot gevolg, dat de verzekering ten voordele van de nieuwe belanghebbende doorloopt, tenzij Verzekeraar zich hiermede schriftelijk akkoord heeft verklaard.

Artikel 18.**Omvang aansprakelijkheid Verzekeraar**

Voor Verzekeraar is alleen bindend hetgeen schriftelijk in de polis of in aanhangsels bij de polis is bevestigd. Door berekening of inontvangstneming van premie wordt de omvang van de aansprakelijkheid van Atradius nimmer gewijzigd.

Artikel 19.**Communicatie**

Communicatie met betrekking tot onderhavige verzekeringsovereenkomst, inclusief kennisgeving aan Verzekeraar, waartoe Verzekerde op grond van de voorwaaarden mocht zijn gehouden, zal via Atradius dienen te verlopen. Alle handelingen van Atradius, waaronder - maar niet beperkt tot - aanwijzingen en financiële handelingen, zullen gelden als handelingen van de Verzekeraar.

Artikel 20.**Toepasselijk recht en jurisdictie**

Op de verzekeringsovereenkomst is Nederlands recht van toepassing en is de rechtbank in Amsterdam in eerste instantie de bevoegde rechter. In alle geschillen dienen dagvaardingen en eventuele andere geding inleidende stukken bij uitsluiting op naam van en aan het adres van Atradius te worden uitgebracht. Atradius zal op last en voor rekening van Verzekeraar, in eigen naam optreden als formele procespartij. Verzekeraar zal onverkort gebonden zijn aan tegen Atradius gewezen uitspraken.



Atradius

David Ricardostraat 1, 1066 JS Amsterdam.

Postbus 8982,

1006 JD Amsterdam, Nederland.

Tel. 020 553 9111, Fax 020 553 2811,

www.atradius.nl

Handelsregister Amsterdam 33226495

Geregistreerd:

Atradius Dutch State Business NV